



# CONVENTION SUR LES ESPECES MIGRATRICES

Distribution: Générale

PNUE/CMS/Conf.10.21  
5 août 2011

Français  
Original: Anglais

DIXIEME SESSION DE LA  
CONFERENCE DES PARTIES  
Bergen, 20-25 novembre 2011  
Point 14a de l'ordre du jour

## CONTRIBUTION DU SECRETARIAT DE LA CMS A LA MISE EN ŒUVRE DU PLAN STRATEGIQUE 2006-2011 (Période triennale 2008-2011)

(Préparé par le Secrétariat de la CMS)

1. Ce document vise à fournir des détails sur les activités spécifiques menées, coordonnées et/ou soutenues par le Secrétariat de la CMS.
2. Le document couvre les activités entreprises après la neuvième session de la Conférence des Parties à la CMS (Rome, 1-5 décembre 2008).
3. Le tableau ci-joint synthétise les informations sur les activités individuelles en se concentrant sur les progrès réalisés concernant leur mise en œuvre et, le cas échéant, les aspects financiers. Des informations supplémentaires sont fournies dans la colonne des commentaires si nécessaire.
4. Les activités sont regroupées sous les quatre objectifs du Plan stratégique, et il est identifié de quelle manière elles sont liées à des objectifs individuels du Plan stratégique.
5. Bien que ce rapport couvre une grande partie des activités comprises dans le Plan de travail du Secrétariat de la CMS pour la période triennale 2008-2011, il ne vise pas à fournir un aperçu complet de la gamme des activités menées par le Secrétariat mais couvre les activités directement pertinentes pour atteinte des objectifs du Plan stratégique.

### **Action demandée :**

La Conférence des Parties est invitée à :

- a) Prendre note du rapport du Secrétariat;
- b) Emettre des commentaires sur le format du rapport et donner des conseils pour les futurs rapports, le cas échéant ; et
- c) Donner des conseils sur la mise en œuvre des activités qui n'ont pas pu être accomplies jusqu'ici en raison du manque de ressources.

**CONTRIBUTION DU SECRETARIAT DE LA CMS A LA MISE EN ŒUVRE DU PLAN STRATÉGIQUE CMS 2006-2011**  
(Triennat 2008-2011)

<b>OBJECTIF 1: Assurer que la conservation et la gestion des espèces migratrices sont basées sur la meilleure information disponible</b>				
<b>Objectifs</b>	<b>1.1</b>	Analyse de l'état et des mesures de conservation prises pour les espèces figurant aux annexes I et II, à publier à intervalles réguliers	<b>1.4</b>	Examen régulier des menaces majeures aux espèces migratrices et des obstacles à la migration, et développement des lignes directrices pour des actions appropriées
	<b>1.2</b>	Liste actualisée des Etats de l'aire de répartition pour les espèces figurant aux annexes I et II présentée à chaque COP	<b>1.5</b>	Développement de critères, indicateurs et lignes directrices pour évaluer la réussite des mesures de conservation des espèces migratrices prioritaires
	<b>1.3</b>	Indices pour mesurer l'état et les tendances des espèces migratrices aux niveaux mondial, régional et national à développer	<b>1.6</b>	Identification des priorités dans la recherche et le suivi pour des espèces listées en annexe I et II et recommandation aux institutions appropriées pour l'action à entreprendre.
			<b>1.7</b>	Amélioration du niveau et efficacité des recherches commandées ainsi que des rapports publiés par la CMS
			<b>1.8</b>	Un système de gestion d'information opérationnel et régulièrement mis à jour qui soit facile à utiliser et intégrant les meilleures données disponibles sur les espèces migratrices

<b>n°</b>	<b>Activités</b>	<b>Objectifs du plan stratégique CMS</b>	<b>Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)</b>	<b>Progrès / Commentaires</b>
<b>i</b>	<b>ii</b>	<b>iii</b>	<b>iv</b>	<b>v</b>
1	Production des fiches technique échantillons pour le rapport sur l'état de la population des espèces inscrites à l'Annexe I	1.1		En cours. Les modèles de fiches techniques par espèces sont élaborées au moyen des informations communiquées par le CS. Il est prévu que le rapport élaboré soit présenté devant le CS n° 17 et la COP10 (10 <sup>ème</sup> Conférence des Parties). Date d'achèvement (DA) : novembre 2011 Unité responsable (UR) : Scientifique et technique
2	Mise à jour des études sur les petits cétacés (Review of Small Cetaceans) et production d'un poster ; collecte de fonds pour la version imprimée	1.1	<b>CMS</b> CV Allemagne : 7 000 € FAS : 500 € FAS : 8 388,80 € <b>ASCOBANS</b> CV Allemagne : 2 000 € FAS : 500 €	En collaboration avec ASCOBANS et ACCOBAMS. Achèvement de la révision de la version en ligne. La version en ligne révisée est accessible sur le site de la CMS : <a href="http://www.cms.int/reports/small_cetaceans/contents.htm">http://www.cms.int/reports/small_cetaceans/contents.htm</a> L'affiche est produite. La version imprimée est en cours de production DA : août 2011 UR : Scientifique et technique
3	Compte-rendu du symposium scientifique WATCH I	1.1 (1.4, 1.6)	FAS : 9 000 €	Le compte-rendu est bien avancée et sa publication sur le site web de la CMS est prévue pour le mois de septembre 2011.

<b>n°</b>	<b>Activités</b>	<b>Objectifs du plan stratégique CMS</b>	<b>Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)</b>	<b>Progrès / Commentaires</b>
<b>i</b>	<b>ii</b>	<b>iii</b>	<b>iv</b>	<b>v</b>
				DA : septembre 2011 UR : Scientifique et technique
4	Actualisation de la liste des États de l'aire de répartition des espèces figurant aux Annexes I et II dressée par la COP9	1.2		La liste actualisée des États de l'aire de répartition est disponible sur le site web. DA : peu après la COP9 UR : Information et Renforcement des capacités
5	Liaison avec le ScC et ZSL pour un autre développement d'indicateurs sur la situation des espèces migratrices et les tendances en la matière. Élaboration d'un index des Espèces migratrices (EM) spécifique par espèce	1.3		Les index préliminaires des espèces migratrices, basés sur l'index de la Liste rouge (ILR) et sur l'index de Living Planet (LPI), sont élaborés par BLI et ZSL et présentés devant le ScC15. DA : en cours UR : Scientifique et technique
6	Révision des Termes de Référence pour la révision des effets des prises accidentelles sur les espèces marines de la CMS	1.4 (2.6)	CV Royaume-Uni : 25 945 US\$ CV Australie : 17 748 US\$	Le mandat révisé est convenu entre le Secrétariat de la CMS SCMS et le Conseil scientifique pour les prises accidentelles. Les donateurs confirment leur acceptation du mandat révisé. Après un appel d'offres, le contrat portant sur la conduite de l'étude a été signé en janvier 2011. DA : septembre 2011 UR : Scientifique et technique
7	Étude des effets des obstacles aux migrations	1.4 (2.6)	CV Monaco : 10 000 €	L'appel d'offres initial a échoué. La subvention est insuffisante pour pouvoir mener une étude complète. Elle sera donc plutôt mise à profit afin de mener une étude documentaire de moindre envergure sur les obstacles aux migrations en Asie centrale ; celle-ci a débuté en 2011 après signature d'un AFPE (accord de financement à petite échelle) avec le WWF Mongolie. DA : novembre 2011 UR : Scientifique et technique
8	Conclusion de l'étude sur l'impact des espèces invasives sur les espèces migratrices	1.4 (2.6)	CV Italie : 50 000 €	La portée et les caractéristiques de ce rapport sont en cours d'examen. DA : Conseil scientifique n° 18 UR : Scientifique et technique
9		1.4 (2.6)	CV Allemagne pour 2010 : 11 600 €	L'étude est confiée à la Fondation internationale pour la protection des grues. La version préliminaire a été présentée et a fait l'objet de

n°	Activités	Objectifs du plan stratégique CMS	Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)	Progrès / Commentaires
i	ii	iii	iv	v
				discussions lors de la 7 <sup>e</sup> Réunion des Signataires du MdE sur la grue de Sibérie (Bonn, juin 2010). La version finale a été rédigée après la réunion. DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
10	Contribution à la mise en œuvre de la résolution 9.7 sur les impacts du changement climatique sur les espèces migratrices	1.4	CMS FAS : 10 000 € CV Allemagne 2011 pour l'atelier : 12 000 €	Cette étude visait à identifier les espèces inscrites à l'Annexe I de la CMS qui sont particulièrement menacées par le changement climatique ; elle était confiée à ZSL et a été présentée au ScC16. La version finale est disponible en ligne L'atelier sur le CC et les espèces migratrices s'est déroulé du 6 au 8 juin 2011 à la station de recherche de la Tour du Valat (France) et a examiné et présenté la politique de la CMS en matière de changement climatique. Activités de sensibilisation, notamment des exposés lors des conférences. DA : achevé UR : Scientifique et technique
11	Coordination du groupe de travail sur la grippe aviaire et les oiseaux sauvages	1.4	CV Allemagne pour 2010 : 6 000 €	Le SCMS gère le site web en collaboration avec WWT (Royaume-Uni) jusqu'en 2011. La brochure sur le GA a été mise à jour. Le SCMS a effectué des exposés sur le groupe de travail lors de réunions à Rome et à Londres. DA : novembre 2011 UR : Scientifique et technique
12	Élaboration de lignes directrices sur le bruit sous-marin	1.4		Le SCMS, en consultation avec le Conseil scientifique, explore les options afin de tirer parti des travaux menés conjointement par ACCOBAMS et ASCOBANS. DA : avril 2012 UR : Scientifique et technique
13	Nouveau groupe de travail sur les maladies de la faune sauvage	1.4	CV Allemagne pour 2011 : 10 000 €	Le mandat et le programme de travail ont été élaborés. La première réunion du groupe de travail a eu lieu à Beijing (Chine) les 27 et 28 juin 2011. DA : novembre 2011 UR : Scientifique et technique

n°	Activités	Objectifs du plan stratégique CMS	Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)	Progrès / Commentaires
i	ii	iii	iv	v
14	Harmonisation des rapports CMS 'Family on-line'	1.8		La partie du projet concernant l'harmonisation des rapports nationaux est menée par le PNUE et WCMC. DA : en cours UR : Information et Renforcement des capacités
15	Développement d'un système de gestion de l'information (SGI) pour la CMS	1.8		Gestion quotidienne du SGI DA : en cours UR : Information et Renforcement des capacités
16	Gestion au jour le jour et optimisation du site web de la CMS	1.8 (3.6)		Gestion au jour le jour du site web de la CMS. Ajout d'un certain nombre de pages web spécifiques aux groupes de travail. Restructuration du site web, sur la base du système de gestion du contenu envisagé. DA : en cours UR : Information et Renforcement des capacités

## **OBJECTIF 2: Assurer que les espèces migratrices bénéficient des meilleures mesures de conservation possibles**

<b>Objectifs</b>	<b>2.1</b> Mise à jour régulière des annexes I et II	<b>2.4</b> Les actions concertées pour les espèces prioritaires de l'annexe I identifiées par la COP sont réalisées	<b>2.7</b> Les habitats/sites essentiels pour les espèces migratrices dans chaque aire de répartition sont protégés et reliés, le cas échéant, par des réseaux d'aires protégées
	<b>2.2</b> Toutes les espèces de l'annexe I sont pleinement protégées dans l'aire de répartition de l'Etat Partie	<b>2.5</b> L'annexe II est examinée régulièrement et les opportunités pour des arrangements coopératifs internationaux (accords inclus) dans un cadre approprié et promettant un bénéfice maximum en matière de conservation sont activement exploitées.	<b>2.8</b> Les évaluations d'impact (EIA, SEA) requises pour tout développement susceptible d'avoir un effet sérieux sur les espèces migratrices (en particulier les éoliennes et câbles électriques) et des dispositions particulières pour les espèces migratrices sont comprises dans les réglementations et procédures nationales EIA
	<b>2.3</b> Les habitats d'importance cruciale sont conservés, restitués et gérés efficacement pour réduire le danger d'extinction des espèces de l'annexe I	<b>2.6</b> Actions initiées ou entreprises pour réduire les menaces les plus graves pour les espèces migratrices et les obstacles à la migration en particulier celles provenant des suivants : éoliennes, câbles électriques, prises accidentelles, pollution d'hydrocarbure, changement climatique, maladie, espèces envahissantes, prises illicites	<b>2.9</b> Les questions touchant les espèces migratrices mentionnées dans les stratégies nationales de biodiversité et les plans d'action

n°	Activités	Objectifs du plan stratégique CMS	Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)	Progrès / Commentaires
i	ii	iii	iv	v
<b>Étude internationale</b>				
17	Lancement d'une étude scientifique sur les poissons d'eau douce afin d'identifier des espèces candidates à l'inscription aux Annexes de la CMS	2.1	FAS : 20 000 US\$	Cette étude est coordonnée par le Prof. Zeb Hogan, Conseiller chargé des poissons. La version préliminaire de l'étude est présentée au ScC16 pour examen. La version finale est attendue pour août 2011. DA : août 2011 UR : Scientifique et technique
<b>Plans d'action par espèce</b>				
18	Publication et dispositions en vue de la diffusion des Plans d'action pour la petite spatule, le bécasseau spatule et la sterne d'Orient	2.4	FAS : 30 000 US\$	Les Plans d'action sont publiés dans le cadre de la série de rapports techniques de la CMS. Leurs versions PDF sont disponibles en ligne sur les sites web de la CMS et de BirdLife. Les versions imprimées sont diffusées par la poste et à l'occasion de réunions pertinentes. DA : achevé UR : Scientifique et Technique/Information et Renforcement des capacités
19	Publication et dispositions en vue de la diffusion du Plan d'action secondaire pour le flamant rose	2.4		Le Plan d'action adopté par le COP9 est publié dans le cadre de la Série technique CMS/AEWA (Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie) – les coûts sont partagés avec l'AEWA. Leurs versions .pdf sont disponibles en ligne sur les sites web de la CMS et de l'AEWA. Les versions imprimées sont diffusées en collaboration avec BirdLife-Asie par la poste et à l'occasion de réunions pertinentes. DA : achevé UR : Scientifique et Technique/Information et Renforcement des capacités
20	Publication et dispositions en vue de la diffusion du Plan d'action secondaire pour le héron crabier blanc et le râle à	2.4	CV Italie : 42 000 €	Les Plans d'action sont publiés en collaboration avec l'AEWA dans le cadre de la Série technique CMS/AEWA.

n°	Activités	Objectifs du plan stratégique CMS	Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)	Progrès / Commentaires
i	ii	iii	iv	v
	miroir			Leurs versions .pdf sont disponibles en ligne sur les sites web de la CMS et de l'AEWA. Les versions imprimées sont diffusées par la poste et à l'occasion de réunions pertinentes. DA : achevé UR : Scientifique et Technique/Information et Renforcement des capacités
<b>Élaboration d'accords et de MdE</b>				
	<b>Requins migrateurs</b>			
21	Organisation de la 3 <sup>e</sup> réunion de la CMS sur les requins (Sharks-III)	2.5	CV Allemagne : 50 000 € CV France : 80 000 € CV Suède : 200 000 SEK CV Norvège : env. 10 500 US\$ CV PNUE : 75 500 US\$	La réunion s'est tenue à Manille (Philippines, février 2010). Le MdE sur les requins migratoires a été finalisé, adopté et présenté pour signature ; il est entré en vigueur à compter du 1 <sup>er</sup> mars 2010. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
22	Suivi de et soutien à l'élaboration du Plan de conservation	2.5		Poursuite de l'élaboration du Plan de conservation, en collaboration avec le Département d'État des États-Unis. Présentation de la version préliminaire révisée (en trois langues) aux États de l'aire de répartition afin de recueillir leurs commentaires (mai 2011). Elle sera finalisée lors de la Réunion des Signataires en 2012. DA : mai 2011 UR : Développement et service des Accords
23	Fourniture de services de secrétariat provisoires pour le MdE	2.5		Traduction du MdE en français, espagnol, russe, chinois et arabe. Préparation de la 1 <sup>e</sup> Réunion des Signataires. DA : en cours UR : Développement et service des Accords
24	Lever de fonds pour le secrétariat provisoire du MDE et soutien à la mise en œuvre du MdE	2.5		Élaboration de propositions de projets. Les donateurs potentiels sont sollicités. Depuis 2011, le financement fourni par l'Allemagne a permis l'embauche d'un agent à mi-temps. DA : en cours UR : Développement et service des Accords

n°	Activités	Objectifs du plan stratégique CMS	Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)	Progrès / Commentaires
i	ii	iii	iv	v
	<i><b>Tortues marines du Pacifique</b></i>			
25	Soutien à la réunion visant à discuter de la CMS en tant qu'instrument pour la conservation des tortues marines du Pacifique	2.5 (4.3)		La réunion s'est tenue à Auckland en juillet 2009, convoquée par le secrétariat du SPREP en marge de la 2 <sup>e</sup> Réunion des Signataires du MdE sur les cétacés des îles du Pacifique. Le SCMS y a participé et a effectué un exposé sur les différentes options possibles en vertu de la CMS. DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
26	Suivi du document d'option et de l'analyse des lacunes par l'Australie et les États-Unis	2.5		Finalisation du document d'option et de l'analyse des lacunes. DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
27	Suivi des consultations au sein de SPREP sur la désirabilité d'un instrument CMS sur les tortues de la Région des Îles du Pacifique	2.5		Les deux séries de consultations n'ont pas été concluantes quant à l'instrument préféré. La nouvelle série de consultations entreprise par le secrétariat du SPREP est actuellement en cours. DA : en cours UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
	<i><b>Accord sur l'Outarde Houbara d'Asie</b></i>			
28	Assistance à l'Arabie saoudite afin de conclure un accord et de le présenter à la signature	2.5		Suite à divers contacts et à un échange de correspondance avec le SCMS, l'Arabie saoudite a finalement informé le Secrétariat qu'elle ne se trouvait pas en position d'agir en tant que Dépositaire de l'Accord, comme cela avait été envisagé à l'origine. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
29	Identification d'un dépositaire de l'Accord suite au renoncement de l'Arabie saoudite	2.5		En cours. En octobre 2010, les États de l'aire de répartition avaient été invités à communiquer leur offre en vue d'agir en tant que Dépositaire. Les négociations se poursuivent. DA : en cours UR : Développement et service des Accords



n°	Activités	Objectifs du plan stratégique CMS	Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)	Progrès / Commentaires
i	ii	iii	iv	v
	<i>MdE sur les éléphants en Afrique centrale</i>			
30	Identification des options pour un instrument sur les éléphants d'Afrique centrale	2.5		La possibilité d'élargir la portée du MdE existant aux éléphants d'Afrique centrale a fait l'objet de discussions lors des deux premières Réunions des signataires (Accra, mars 2009, et Niamey, juin 2011). DA : en cours UR : Développement et service des Accords
31	Élaboration d'un document d'option et d'une analyse, avec l'aide de consultants. Élaboration d'un mandat et lancement de l'appel d'offres	2.5	CV Monaco : 7 500 € France : 25 000 € (contribution partielle)	Une analyse est en cours avec l'aide de consultants du Groupe Environnement et Développement, en partenariat avec le réseau Faune sauvage migratrice (Migratory Wildlife Network). Les résultats devraient être présentés lors de la COP10. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
32	Constitution d'un groupe de travail sur les éléphants d'Afrique centrale	2.5		Attente des résultats de l'analyse des lacunes DA : en cours UR : Développement et service des Accords
	<i>Mégafaune sahélo-saharienne</i>			
33	Convocation des États de l'aire de répartition pour négociation d'un MdE	2.5		Les efforts menés à ce jour fin de collecter des fonds n'ont pas donné de résultats. La réunion de négociation a été reportée à 2012. DA : en cours UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
34	Rédaction du MdE et des Plans d'action et présentation aux États de l'aire de répartition et autres acteurs	2.5		La première version a été préparée par l'IRSNB (Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique) en consultation avec le Secrétariat. Le Groupe de travail sur les mammifères terrestres se charge de la révision et de l'élaboration des rapports de situation et des plans d'action. DA : en cours UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique

n°	Activités	Objectifs du plan stratégique CMS	Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)	Progrès / Commentaires
i	ii	iii	iv	v
	<b><i>Cétacés Sud-est asiatique / Océan indien</i></b>			
35	Lancement des consultations avec les États de l'aire de répartition sur l'éventuel développement de l'instrument	2.5		Reporté, dû à un manque de capacité et en l'absence d'un pays en mesure de piloter la phase préparatoire de l'instrument. DA : en cours UR : Développement et service des Accords
<b><i>Mise en œuvre des Accords / MdE et réunions</i></b>				
	<b><i>Gorilles</i></b>			
36	Finalisation des Plans d'action et contribution à leur mise en œuvre	2.5	CV Allemagne : 26 442 €	Les Plans d'action sont finalisés et publiés sur le site web de la CMS. Le projet concernant l'application de la législation sur la faune sauvage a été mis en œuvre au Gabon, au Cameroun et dans la RD du Congo. DA : les plans d'action sont finalisés et en cours de mise en œuvre. UR : Développement et service des Accords
37	Comité technique et Réunion des Parties (MOP)	2.5	CV Monaco : 45 000€ CV Allemagne : 11 300 € CV PNUE : 26 000 US\$	La réunion du Comité technique a eu lieu à Kigali (Rwanda) les 29 et 30 mars 2011. La 2 <sup>e</sup> Réunion des Parties se déroulera à Bergen (Norvège) les 26 et 27 novembre 2011. DA : mars et novembre 2011 UR : Développement et service des Accords
38	Mise en place de systèmes de suivi et d'établissement de rapports	2.5		Sujet évoqué lors de la réunion du Comité technique. La Réunion des Parties devrait adopter un système d'établissement de rapports en novembre 2011. Une décision sur le système de suivi sera prise à une date ultérieure. DA : Novembre 2011 (système d'établissement de rapports) UR : Développement et service des Accords
	<b><i>Flamant des Andes</i></b>			
39	Supervision de l'élaboration du Plan d'action	2.5		Le Plan d'action est en cours de préparation par le GCFA ( <i>Grupo Conservación Flamencos Altoandinos</i> ), en collaboration avec le Groupe spécialisé pour les flamants roses IUCN-SSC/Wetlands

<i>Mise en œuvre des Accords / MdE et réunions</i>				
				International et des membres du ScC de la CMS dans les États de l'aire de répartition. Le Plan d'Action devrait être adopté avant la 1 <sup>e</sup> Réunion des Signataires du MdE prévue pour se dérouler en novembre 2011. DA : novembre 2011 UR : Développement et service des Accords
	<i><b>Phragmite aquatique</b></i>			
40	Finalisation de la version française du MdE	2.5		La version française du MdE est finalisée, avec l'aide de la France. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
41	Convocation de la 2 <sup>e</sup> Réunion des Signataires	2.5	CV France pour 2008 : 15 000 €	La réunion s'est déroulée en Pologne en mai 2010, avec le soutien du gouvernement polonais et le soutien technique de RSPB (BirdLife Royaume-Uni), d'OTOP (BirdLife Pologne) et d'APB (BirdLife Belarus). DA : achevé UR : Développement et service des Accords
42	Examen des options pour la coordination du MdE	2.5 (4.3)	CV Suisse : 10 000 €	Les dispositions pour la coordination du MdE avec RSPB et APB sont en cours de discussion. DA : octobre 2011 UR : Développement et service des Accords
	<i><b>Oiseaux des prairies d'Amérique du Sud</b></i>			
43	Convocation de la 1 <sup>e</sup> Réunion des Signataires pour l'élaboration d'un Plan d'action	2.5		La réunion, organisée en coopération avec l'Asociación Guyra Paraguay, s'est tenue à Asunción (Paraguay, 14 décembre 2010). DA : achevé UR : Développement et service des Accords
44	Supervision de l'élaboration du Plan d'action	2.5		Rédaction du Plan d'action préparé par Guyra Paraguay et Wetlands Int. – le bureau d'Amérique latine a participé à l'atelier qui a eu lieu sur l'île de Yacyretá (Paraguay) en septembre 2010. Adopté lors de la Réunion des Signataires du 14 décembre 2010. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
45	Examen des options pour la coordination du MdE	2.5		La proposition est présentée devant la 1 <sup>e</sup> Réunion des Signataires du MdE, qui l'a entérinée. Les dispositions pour la coordination avec Guyra Paraguay et BLI ont été convenues en mai 2011. DA : en cours

<i>Mise en œuvre des Accords / MdE et réunions</i>				
				UR : Développement et service des Accords
	<b>Grande Outarde</b>			
46	Finalisation d'un accord avec le gouvernement hongrois sur la coordination du MdE	2.5 (4.3)		Le gouvernement hongrois s'est proposé d'assumer les fonctions de coordination jusqu'en 2012, mais a renoncé de poursuivre pour des raisons financières. Actuellement, le MdE ne bénéficie pas de coordination technique. DA : en cours UR : Développement et service des Accords
47	Finalisation des lignes directrices en matière de suivi et de développement des infrastructures	2.5		Les lignes directrices sont finalisées et publiées. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
48	Évaluation de l'avancement du Plan d'action de l'UE et incorporation des populations couvertes par le MdE de la CMS	2.5		Le SCMS est en contact régulier avec BLI afin de surveiller l'état d'avancement. DA : en cours UR : Développement et service des Accords
	<b>Oie des Andes à tête rousse</b>			
49	Supervision de l'élaboration du Plan d'action	2.5		Le Plan d'action est élaboré conjointement par l'Argentine et le Chili. Le projet de conservation est financé par le gouvernement danois et par WI. DA : en cours UR : Développement et service des Accords
	<b>Grue de Sibérie</b>			
50	Organisation de la 7 <sup>e</sup> Réunion des Signataires	2.5	FAS : 10 800 € CV Suisse : 25 000 CHF CV Allemagne : 7 000 €	La réunion s'est tenue à Bonn en juin 2010. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
51	Finalisation des résultats attendus et lancement de l'action de suivi au à la 7 <sup>ème</sup> réunion des signataires	2.5		Finalisation du rapport de réunion. DA : août 2011 UR : Développement et service des Accords
52	Négociation d'un accord avec l'ICF concernant la coordination du MdE pour 2010-2011	2.5 (4.3)		DA : en cours UR : Développement et service des Accords
53	Soutien d'une proposition FEM-5 afin de soutenir les activités de conservation des itinéraires aériens d'Asie		CV Allemagne : 11 600 €	La proposition FEM-5 est finalisée par l'ICF et par WI pour être soumise au FEM. L'approbation des pays est en cours de

	centrale et occidentale			sollicitation. Il est peu vraisemblable que le FEM finance ce projet ; d'autres sources de financements sont recherchées. DA : novembre 2011 UR : Développement et service des Accords
	<b><i>Courlis à bec grêle</i></b>			
54	Suivi de l'initiative de RSPB visant à revivifier le MdE	2.5	FAS : 5 000 €	La réunion du Groupe de travail sur le Courlis à bec grêle s'est tenue au siège du l'PNUE/CMS à Bonn le 10 février 2009. Accord de financement à petite échelle (AFPE) entre le SCMS et la RSPB (Royal Society for the Protection of Birds): traduction en farsi et en croate de la version finale de la 'Boîte à outils pour faciliter l'identification du Courlis à bec grêle' ('Toolkit to help identify the SBC'); une recherche du courlis à bec grêle a été conduite au Kazakhstan durant l'automne 2010, puis en Algérie en février 2011 (celle-ci, sans résultats positifs). DA : en cours UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
	<b><i>Cétacés des îles du Pacifique</i></b>			
55	Organisation de la 2 <sup>e</sup> Réunion des Signataires	2.5	CV Australie (via le PROE)	Réunion convoquée conjointement avec le PROE à Auckland, en Nouvelle-Zélande, les 28 et 29 juillet 2009. DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
56	Négociation et collecte de fonds pour créer un poste de représentant de la CMS dans la région Pacifique	2.5		Le recrutement du représentant de la CMS auprès du PROE est en cours. Estimation des besoins : 150 000 USD / an. Les donateurs potentiels ont été sollicités, en vain jusqu'ici. DA : 2011 UR : Liaison inter-agences et Partenariats
57	Finalisation de la traduction française du MdE sur les baleines et Plan d'action pour les dauphins	2.5		La traduction française est en cours de comparaison avec la version anglaise d'origine pour y trouver d'éventuelles inexactitudes. DA : 2011 UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
58	Soutien à la constitution d'un Groupe consultatif technique (GCT)	2.5	-	Le GCT a été établi en partenariat avec la WDCC au mois de mai 2011. DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique

59	Finalisation du format national d'établissement de rapports et publication en ligne du modèle	2.5		Le SCMS a révisé le projet de format d'établissement de rapports présenté lors de la 2 <sup>e</sup> Réunion des Signataires du MdE, en se fondant sur les commentaires des États de l'aire de répartition. DA : 2011 UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
	<i>Saïga</i>			
60	Organisation de la 2 <sup>e</sup> Réunion des Signataires et de la réunion technique préalable	2.5	CV Allemagne : 22 600 € FAS : 20 000 € Mongolie : en nature	La réunion s'est tenue du 7 au 10 septembre 2010 à Oulan-Bator, en Mongolie. La réunion a été convoquée conjointement par la CMS et la CITES, organisée par le gouvernement mongol, avec le soutien WWF Mongolie, du groupe spécialisé pour l'antilope et de l'Alliance pour la conservation de la saïga. DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
61	Atelier sur la conservation et l'utilisation durable de l'antilope saïga (organisé conjointement avec la CITES et la CITES Chine)	2.5		L'atelier s'est tenu du 27 au 29 septembre 2010 à Urumqi, en Chine. DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
62	Mise en place des dispositions pour la coordination du MdE avec l'Alliance pour la conservation de la saïga (ACS) et l'Association pour la conservation de la biodiversité au Kazakhstan (ACBK)	2.5 (4.3)	CV Suisse : 15 000 €	La proposition a été présentée à la 2 <sup>e</sup> Réunion des Signataires, qui l'a entérinée. L'accord pour la coordination du MdE Saïga a été signé entre le SCMS, l'ACS et l'ACBK. Des AFPE ont été finalisés concernant le soutien financier de plusieurs activités par le biais d'une CV de la Suisse, notamment d'un Centre des ressources en ligne sur la saïga. DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
63	Révision et rédaction finale d'une lettre d'accord avec l'Imperial College afin d'effectuer le suivi de l'état d'avancement du MdE	2.5		La lettre d'accord a été finalisée. Les membres de l'ACS appartenant à l'Imperial College participent à la coordination du MdE technique (voir 57 ci-dessus). DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
64	Rénovation du mécanisme de suivi de l'état d'avancement ou mise en place d'un nouveau mécanisme	2.5		Le suivi du MdE fait partie de la coordination du MdE technique (voir 57 ci-dessus). DA : en cours UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
65	Convocation de l'atelier sur la mise en œuvre et la	2.5	CV Allemagne : 5 000 €	L'atelier s'est tenu à Astana, au Kazakhstan, les 17 et 18 février

	coordination du MdE sur l'antilope saïga			2011, et a été organisé par le Comité des pêches et de la chasse de la République du Kazakhstan. DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
	<b><i>Cerf Bactrian</i></b>			
66	Convocation de la 1 <sup>e</sup> Réunion des Signataires	2.5		La réunion doit se dérouler le 20 novembre 2011 à Bergen, en Norvège. DA : novembre 2011 UR : Développement et service des Accords
67	Examen des options pour la coordination du MdE	2.5 (4.3)		Les discussions sont en cours entre le SCMS et WWF Russie, mais sans aucune avancée significative. Un document à ce sujet est en cours de préparation afin de faire l'objet de discussions lors de la 1 <sup>e</sup> Réunion des Signataires. DA : novembre 2011, en cours UR : Développement et service des Accords
	<b><i>Mammifères aquatiques de l'Afrique de l'Ouest</i></b>			
68	Élaboration de plans de mise en œuvre subrégionaux, si possible en collectant des fonds pour des ateliers régionaux et en les organisant	2.5 (2.6)		Les programmes initiaux des ateliers sont en cours d'élaboration. Des contacts avec l'Université du Ghana sont en cours afin qu'elle organise l'atelier. DA : 2012-13 UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
69	Envoi de copies certifiées du MdE aux Signataires	2.5		Les copies certifiées ont été envoyées aux Signataires en avril 2010. DA : achevé UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique
70	Exploration des possibilités de développer un projet FEM pour la mise en œuvre du MdE	2.5		La portée éventuelle du projet est en cours de discussion avec des experts internationaux. DA : 2012-13 UR : Scientifique et technique
71	Explorer la possibilité de constituer un Groupe technique consultatif	2.5		Cette idée fait actuellement l'objet de discussions avec des experts internationaux. La recherche de candidats en mesure de diriger le Groupe technique consultatif et de membres éventuels est en cours. DA : 2011 UR : Développement et service des Accords/Scientifique et technique

	<b><i>Éléphants d'Afrique de l'Ouest</i></b>			
72	Convocation de la 1 <sup>e</sup> Réunion des Signataires	2.5	CV France : 30 000 €	La réunion s'est déroulée à Accra, au Ghana les 30 et 31 mars 2009. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
73	Convocation d'une réunion conjointe avec CITES-MIKE	2.5		La réunion s'est déroulée à Accra, au Ghana, le 1 <sup>er</sup> avril 2009. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
74	Organisation de la 2 <sup>e</sup> Réunion des Signataires	2.5	CV Allemagne : 20 000 € CV Monaco : 25 000 €	La réunion a eu lieu à Niamey, au Niger, les 20 et 21 juin 2011. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
75	Organisation de la réunion conjointe avec CITES-MIKE	2.5		La réunion a eu lieu à Niamey, au Niger, le 22 juin 2011. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
76	Examen des options des dispositions pour la coordination du MdE	2.5	CV Suisse : 20 000 €	La possibilité d'un accord avec l'IUCN et CITES-MIKE est en cours d'examen. La Réunion des Signataires a approuvé cette proposition. DA : 2011 UR : Développement et service des Accords
77	Élaboration de demandes de subventions pour des projets transfrontières pour soumission au FFEM et à d'autres donateurs	2.5		Activité actuelle entreprise avec l'aide de consultants, visant à soutenir la mise en œuvre d'un Programme de travail conjoint CMS-CITES, soutenu financièrement par la France au travers de la CITES. DA : novembre 2011 UR : Développement et service des Accords
	<b><i>Tortues marines d'Afrique</i></b>			
78	Établissement d'un accord sur le soutien technique à la mise en œuvre du MdE	2.5 (4.3)	CV France : 15 000 €	Un accord de financement à petite échelle (AFPE) a été conclu en mars 2011 entre PNUE/CMS et l'association Chélonée. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
79	Examen de l'accord concernant l'URTOMA avec le SINEPAD pour la période 2009-2011	2.5 (4.3)	FAS : 75 000 US\$ CV PNUE : 75 000 US\$	Des accords annuels de financement à petite échelle (AFPE) ont été conclus entre PNUE/CMS et le SINEPAD et mis en œuvre. DA : en cours UR : Développement et service des Accords
80	Élaboration d'une stratégie financière de long terme pour le MdE	2.5		À effectuer avec l'aide de consultants. Le mandat a été élaboré conjointement par le SCMS et l'URTOMA. L'appel d'offres pour le choix d'un cabinet de conseils sera lancé en 2011. DA : en cours UR : Développement et service des Accords



81	Constitution du Comité consultatif du MdE	2.5		Le Comité sera constitué en 2011 via une procédure de vote par correspondance. DA : en cours UR : Développement et service des Accords
82	Lancement de la planification de la 3 <sup>e</sup> Réunion des Signataires, y compris la collecte de fonds	2.5		La réunion aura lieu en 2012. À cette date, la collecte de fonds n'a donné aucun résultat. DA : en cours UR : Développement et service des Accords
	<b><i>Phoque moine de Méditerranée</i></b>			
83	Soutenir la constitution d'un Groupe de travail sur le MdE sur le Phoque moine	2.5	FAS : 5 000 €	La réunion s'est tenue dans le Parc national du Banc d'Arguin (Mauritanie) en novembre 2009. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
84	Finalisation des résultats attendus et lancement des activités de suivi de la réunion du Groupe de travail sur le MdE sur le Phoque moine et notamment : (i) recherche d'autorités compétentes et de points de contact pour le MdE ; (ii) recherche de conseillers techniques pour le MdE ; (iii) prise de contact avec les autorités compétentes au sujet des dispositions concernant le Secrétariat, et ; (iv) examen des diverses options en vue pour le fonds d'affectation spéciale du MdE	2.5		Reporté dû à un manque de capacité. DA : 2012 UR : Développement et service des Accords
85	Finalisation de l'annexe au MdE (Plan d'action)			DA : en cours UR : Développement et service des Accords
	<b><i>Cerf des Andes méridionales</i></b>			
86	Élaboration d'un MdE et d'un Plan d'action pour la conservation du Cerf des Andes méridionales	2.5		Le MdE sur la conservation du Cerf des Andes méridionales a été signé entre l'Argentine et le Chili, sous les auspices de la CMS ; il est entré en vigueur le 4 décembre 2010. Les deux États de l'aire de répartition doivent élaborer un Plan d'action binational en 2011. DA : MdE entré en vigueur, PA en cours UR : Développement et service des Accords
<b><i>Plans et programmes d'action régionaux</i></b>				
	<b><i>Itinéraire aérien d'Asie centrale (IAAC)</i></b>			
87	Examen de la lettre d'accord avec Wetlands International concernant la coordination IAAC	2.5 (4.3)		La Lettre d'accord a été modifiée en juillet 2010. Les ressources sont redirigées vers le développement d'une proposition FEM-5 pour l'itinéraire aérien d'Asie centrale. DA : achevé

				UR : Développement et service des Accords
88	Soutien d'une proposition FEM5 afin de soutenir les activités de conservation des itinéraires aériens en Asie centrale et occidentale	2.5		La proposition FEM-5 est finalisée par l'ICF et par WI pour être soumise au FEM. L'approbation des pays est en cours de sollicitation. Il est peu vraisemblable que le FEM finance ce projet ; d'autres sources de financements sont recherchées. DA : en cours UR : Développement et service des Accords
89	Organisation d'une réunion des États de l'aire de répartition afin de revitaliser l'IAAC ou de conclure le processus	2.5		La réunion est provisoirement prévue, sous toutes réserves, pour le mois de mai 2012, juste après la 5 <sup>ème</sup> réunion des Parties (MOP5) de l'AEWA. La collecte de fonds est en cours. DA : mai 2011 UR : Développement et service des Accords
90	Recherche des différentes options pour le développement IAAC institutionnel et son éventuelle incorporation dans l'AEWA	2.5		À effectuer dans le cadre de l'organisation de la réunion IAAC (voir ci-dessus). Lié aux résultats du Groupe de travail sur les itinéraires aériens et au processus de structure future ('Future Shape'). DA : novembre 2011 UR : Développement et service des Accords

<b>Accords - Généralités</b>				
91	Élaboration d'un modèle et d'un protocole pour modifier le MdE sur les espèces	2.5		Le modèle et le protocole ont été élaborés en 2009 et ont déjà été utilisés pour les modifications apportées au MdE existant (Phragmite aquatique et Antilope saïga). DA : achevé UR : Développement et service des Accords
92	Élaboration d'un mandat et de lignes directrices générales types pour la coordination de MdE	2.5		Le mandat et les lignes directrices ont été élaborés et utilisés à l'occasion des discussions sur la coordination de MdE, à l'occasion des réunions des signataires sur ce thème. DA : achevé UR : Développement et service des Accords
93	Élaboration d'un ensemble de dispositions-cadres pour les MdE conclus en vertu de l'article IV(4) de la Convention	2.5		Élaboration des dispositions-cadres. DA : achevé UR : Accords
94	Examen et harmonisation de la présentation des informations sur les accords de la CMS sur son site web	2.5		DA : en cours UR : Développement et service des Accords
95	Rédaction de pages Wikipedia sur des MdE concernant des espèces choisies	2.5		DA : Décembre 2011- en cours UR : Développement et service des Accords

<b>OBJECTIF 3: Accroître la sensibilisation et renforcer l'engagement dans la conservation des espèces migratrices entre les acteurs clés</b>				
<b>Objectifs</b>	<b>3.1</b>	Le niveau d'engagement actif des Parties à la CMS a augmenté	<b>3.3</b>	Le nombre de partenaires soutenant et participant au travail de la CMS a augmenté
	<b>3.2</b>	Le niveau d'engagement des non-Parties à la CMS (ciblées en priorité) dans le travail de la CMS a augmenté	<b>3.4</b>	La sensibilisation des medias principaux sur la CMS et son rôle majeur dans la conservation des espèces migratrices s'est renforcée
			<b>3.5</b>	Les leaders d'opinion des groupes sectoriels principaux ayant un impact sur les espèces migratrices sont influencés, y compris l'avis d'expert, par la CMS
			<b>3.6</b>	Le matériel essentiel d'information écrit dans un langage approprié des NU est diffusé à un public ciblé

<b>n°</b>	<b>Activités</b>	<b>Objectifs du plan stratégique CMS</b>	<b>Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)</b>	<b>Progrès / Commentaires</b>
<b>i</b>	<b>ii</b>	<b>iii</b>	<b>iv</b>	<b>v</b>
96	Collaboration avec les ONG partenaires, notamment par le biais de Programmes de travail conjoints	3.3		Contacts permanents avec diverses organisations, notamment la WDCCS. DA : en cours UR : Liaison inter-agences et Partenariats
97	Contribution à la Journée mondiale des oiseaux migrateurs	3.4 (3.6)		La CMS contribue à la campagne pilotée par l'AEWA, notamment en traduisant les documents pertinents en espagnol et en sensibilisant le public des pays hispanophones d'Amérique du Sud. DA : en cours UR : Information et Renforcement des capacités
98	Publication de communiqués de presse sur les principaux sujets d'intérêt de la CMS et sur les événements liés aux divers accords, et renforcement des contacts avec les médias	3.4 (3.6)		Des communiqués sont régulièrement diffusés à l'occasion d'événements notables. DA : en cours UR : Information et Renforcement des capacités
99	Élaboration d'activités liées à l'Année du gorille et soutien à celles-ci	3.4 (3.6)	CV Allemagne : 25 000 €	La campagne de l'Année du gorille a été couronnée de succès. L'évaluation de cette campagne et d'autres campagnes en faveur d'autres espèces est achevée (voir l'exposé détaillé dans le document StC37/Inf.8). DA : achevé UR : Information et Renforcement des capacités
100	Soutien à la campagne de l'Année internationale de la biodiversité 2010 (AIB)	3.6	CV Allemagne : 5 000 €	Le SCMS et le SCBD ont publié conjointement un calendrier pour 2010. Le SCMS apporte sa contribution au SCBD en lui

<b>n°</b>	<b>Activités</b>	<b>Objectifs du plan stratégique CMS</b>	<b>Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)</b>	<b>Progrès / Commentaires</b>
<b>i</b>	<b>ii</b>	<b>iii</b>	<b>iv</b>	<b>v</b>
				communiquant des études de cas et des exemples de réussites (version allemande). Contribution à la stratégie médias du l'PNUE pour l'AIB. Nombreuses références à l'AIB dans des communiqués et autres informations diffusées par la presse. DA : achevé UR : Information et Renforcement des capacités
101	Publication phare de la CMS sur l'intérêt mondial des espèces migratrices, en anglais et en allemand	3.5 (3.6)	FAS : 10 000 €	Publication du livre « Survival » (Survie) en juin 2010 DA : achevé UR : Information et Renforcement des capacités
102	Amélioration des publications et des autres activités de relations publiques	3.6	FAS : 12 000 € CV Allemagne : 6 600 €	Principaux résultats attendus : brochure sur les itinéraires aériens et nouvelle édition ; 3 <sup>e</sup> édition du « CMS Family Guide » en anglais ; t-shirt CMS et affiche pour les enfants (en allemand) DA : en cours UR : Information et Renforcement des capacités
103	Organisation des réunions du Comité permanent (36-39)	3.1	Contribution en nature de l'Allemagne	Deux réunions intersessions ont déjà eu lieu (en 2009 et en 2010). Une autre se déroulera immédiatement après la COP10. DA : novembre 2011 UR : Direction et toutes les unités
104	Organisation de la COP10	3.1 – 3.6	CV Allemagne : 50 000 € CV Norvège : 420 000 NOK CV Finlande : 10 000 €	DA : novembre 2011 UR : Liaison inter-agences et Partenariats et tous les membres du SCMS

<b>OBJECTIF 4: Renforcer le rôle primordial et unificateur de la CMS pour la conservation et la gestion des espèces migratrices</b>				
<b>Objectifs</b>	<b>4.1</b>	Le nombre de membres CMS a augmenté de 30 Parties, en particulier celles qui sont de grande importance pour les espèces migratrices et/ou pour lesquelles où il y a une priorité d'assurer de nouveaux accords.	<b>4.4</b>	L'identité et la cohésion dans la famille d'instruments CMS ont été renforcées
	<b>4.2</b>	Des contributions des Accords et des MdE afin de réaliser les objectifs du plan stratégique de la CMS sont examinés conjointement et des mesures appropriées sont mises au point pour combler toutes les lacunes identifiées.	<b>4.5</b>	Des systèmes de liaison nationale de la CMS ou des comités ont été établis pour la majorité des Parties
	<b>4.3</b>	Les activités coopératives dans la poursuite des objectifs partagés par les MEAs pertinentes et les partenaires clés ont augmenté	<b>4.6</b>	L'efficacité des propres institutions de la CMS a été revue et, le cas échéant, amélioré afin d'assurer la réalisation des ses responsabilités globales et croissantes
			<b>4.7</b>	Amélioration des capacités régionales pour participer dans des activités de mise en œuvre CMS, en particulier dans des régions où la CMS est sous-représenté.
			<b>4.8</b>	Fonds hors-budget assurés par des sources plus diverses pour la mise en place du plan stratégique de la CMS

<b>n°</b>	<b>Activités</b>	<b>Objectifs du plan stratégique CMS</b>	<b>Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)</b>	<b>Progrès / Commentaires</b>
<b>i</b>	<b>ii</b>	<b>iii</b>	<b>iv</b>	<b>v</b>
105	Recrutement de nouvelle Parties à la CMS	4.1		Durant la période 2009-2011, six nouvelles parties ont rejoint la CMS : le Monténégro, le Mozambique, l'Éthiopie, la Guinée équatoriale, l'Arménie et le Burundi. Le SCMS a entrepris des missions ciblées au Brésil, en Russie et au Swaziland. Des contacts sont pris régulièrement avec des délégations d'États non-parties à l'occasion d'autres réunions. DA : en cours UR : Information et Renforcement des capacités
106	Renforcement de la présence de la CMS aux États-Unis.	4.1		Depuis 2008-2010, un consultant travaille pour la CMS à Washington D.C. Accord avec le PNUE/RONA pour la création d'un poste d'agent de catégorie P-2 au PNUE/RONA, qui travaillera à temps partiel sur les questions concernant la CMS. L'offre d'emploi a été publiée en mars 2011. DA : août 2011 UR : Direction/Information et Renforcement des capacités

n°	Activités	Objectifs du plan stratégique CMS	Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)	Progrès / Commentaires
i	ii	iii	iv	v
107	Conduite d'études des accords CMS existants et projets liés portant sur les groupes taxonomiques	4.2 (2.5)	CV Allemagne : 20 000 € VC PNUE : 40 000 US\$	En 2009, trois termes de référence ont été définis (mammifères terrestres, oiseaux et animaux marins) et approuvés par le 36 <sup>e</sup> Comité permanent en 2009. Des propositions pour la collecte de fonds sont en cours d'élaboration. Les donateurs potentiels ont été sollicités mais il n'a pas encore été possible de présenter de synthèses pour les appels d'offres du fait de l'absence d'un budget prévisionnel en 2010. Le 37 <sup>e</sup> Comité permanent de novembre 2010 est convenu d'utiliser les fonds disponibles pour les études sur les mammifères marins (1 <sup>e</sup> priorité) et celles sur les tortues marines (2 <sup>e</sup> priorité), présentées lors de la COP10. DA : novembre 2011 UR : Développement et service des Accords
108	Assistance au Groupe de travail du Conseil scientifique sur les itinéraires aériens mondiaux	4.2	CV Suisse : 15 255 € CV Allemagne : 11 300 € FAS : 40 000 € CV Allemagne à la réunion du Groupe de travail : 20 000 €	Le SCMS a aidé le CS à constituer le Groupe de travail sur les voies aériennes. Le Groupe a établi un programme de travail comprenant la réalisation de trois études : <b>Étude n° 1</b> – une étude des instruments administratifs/de gestion existants (CMS et non-CMS) pour les oiseaux migrateurs à l'échelon mondial. Achievée. <b>Étude n° 2</b> – une synthèse des connaissances scientifiques et techniques sur les itinéraires aériens, les principales lacunes et les priorités de conservation. Achievée et : <b>Étude n° 3</b> – propositions des diverses options politiques pour la conservation et la gestion des itinéraires aériens et leur intégration au sein de la structure future de la CMS. Achievée. Le SCMS a aidé le Groupe de travail à sous-traiter ces études. La 1 <sup>e</sup> réunion du Groupe de travail s'est déroulée à Édimbourg les 20 et 21 février 2011. DA : novembre 2011 UR : Liaison et partenariat scientifique et technique inter-agences
109	Contribuer à la définition de la structure future du Groupe de travail intersessions de la CMS	4.2 (4.6)	CV France : 105 000 € (couvre également les activités de la phase III) CV Finlande : 7 000 €	Les phases I et II du processus sont achevées. La phase III est en cours ; ses résultats seront présentés devant la COP10. Le SCMS a engagé un consultant et a organisé 3 réunions du Groupe de travail au siège du Secrétariat à Bonn. Le SCMS a facilité les contacts entre le Groupe de travail intersessions et la société d consultants

n°	Activités	Objectifs du plan stratégique CMS	Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)	Progrès / Commentaires
i	ii	iii	iv	v
			CV Allemagne : 15 000 € CV Suisse : 21 000 CHF Contribution en nature de l'Allemagne aux réunions.	(ERIC) et, selon les besoins, a fourni des commentaires et des conseils sur les projets de documents. Tous les documents produits ont été présentés aux membres du Comité permanent et aux autres acteurs, conformément aux exigences de la Résolution 9.13. DA : novembre 2011 UR : Liaison inter-agences et Partenariats
110	Présentation du rapport d'avancement conjoint annuel CMS/ACCOBAMS/ASCOBANS devant la CBI63 (Commission baleinière internationale)	4.3		Le rapport d'avancement conjoint annuel a été présenté devant la CBI63 en juillet 2011. DA : achevé UR : Liaison inter-agences et Partenariats /Scientifique et technique
111	Élaboration/mise à jour du Programme de travail conjoint avec le Secrétariat de la Convention de Ramsar	4.3		En cours. Présentation du Programme de travail conjoint devant la COP10 DA : novembre 2011 UR : Liaison inter-agences et Partenariats
112	Révision/mise à jour du Programme de travail conjoint avec le Secrétariat de la CITES	4.3		En cours. Présentation du Programme de travail conjoint devant la COP10. DA : novembre 2011 UR : Liaison inter-agences et Partenariats
113	Révision/mise à jour du Programme de travail conjoint avec le Secrétariat de la Convention sur la biodiversité	4.3		Contribution à la rédaction du Plan stratégique pour la biodiversité révisé pour la période 2011-2020 et aux objectifs d'Aichi pour la biodiversité révisés. Soutien apporté par les Parties à la CMS à la Convention sur la biodiversité en vue de soutenir la Décennie de la biodiversité organisée par les Nations unies de 2011 à 2020. La COP10 de la Convention sur la biodiversité a confirmé le rôle pilote de la CMS en tant que son principal partenaire sur les espèces migratrices. Le nouveau Programme de travail conjoint tient compte des décisions prises lors de la COP10 de la Convention sur la biodiversité ; il sera présenté devant la COP10 de la CMS. DA : novembre 2011 UR : Liaison inter-agences et Partenariats
114	Participation aux discussions du Groupe de liaison pour la biodiversité (BLG)	4.3		Le SCMS assiste régulièrement aux réunions du Groupe de liaison pour la biodiversité : tout récemment, la Secrétaire exécutive a

n°	Activités	Objectifs du plan stratégique CMS	Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)	Progrès / Commentaires
i	ii	iii	iv	v
				<p>assisté à sa réunion spéciale organisée à Genève en avril 2011 ; elle participera également à son séminaire au Château de Bossey en septembre 2011. Elle collabore étroitement avec la Convention sur la biodiversité et les autres membres du Groupe de liaison pour la biodiversité à l'organisation de l'Événement de haut niveau sur la biodiversité de l'Assemblée générale des Nations unies, à la COP10 de la Convention sur la biodiversité et contribuera à la mise en application des résultats, notamment par la création de synergies via le processus SPANB (Stratégie et Plan d'action nationaux pour la biodiversité).</p> <p>DA : en cours UR : Direction/Liaison inter-agences et Partenariats</p>
115	Suivi l'avancement des activités WHMSI	4.3		<p>En cours. Le SCMS a participé au 3<sup>e</sup> atelier de WHMSI et à son Comité permanent. Évaluation des projets sur les espèces migratrices pour l'Amérique latine et les Caraïbes parrainés par l'OEA et le FEM.</p> <p>DA : en cours UR : jusqu'en 2010, Information et Renforcement des capacités, depuis 2011, Direction.</p>
116	Organisation d'un atelier pour les décideurs d'Amérique latine et des Caraïbes	4.7	CV Espagne : 30 000 €	<p>L'atelier, qui s'est tenu à Panama (23-26 août 2010), était organisé en collaboration avec le PNUE/ROLAC.</p> <p>DA : achevé UR : Information et Renforcement des capacités</p>
117	Soutien aux Amis de la CMS et à leur processus d'élaboration de proposition de projets	4.8		<p>La dernière réunion du conseil d'administration des 'Amis de la CMS' s'est tenue juin 2011 ; celle de son comité de direction aura lieu en septembre 2011, tandis que ses membres se retrouveront en octobre 2011. Les membres du conseil d'administration ont été élus. Un nouveau MdE a été signé avec le SCMS. Le SCMS communique des propositions de projets au conseil d'administration. À cette date, un projet a été parrainé et deux autres sont en cours d'examen.</p> <p>DA : en cours UR : Liaison inter-agences et Partenariats</p>



<b>n°</b>	<b>Activités</b>	<b>Objectifs du plan stratégique CMS</b>	<b>Montants budgétaire : Fonds d'affectation spéciale de la CMS (FAS); Contribution volontaire (CV); Autres commentaires (facultatif)</b>	<b>Progrès / Commentaires</b>
<b>i</b>	<b>ii</b>	<b>iii</b>	<b>iv</b>	<b>v</b>
118	Collecte de fonds	4.8		Élaboration de propositions de projets et liaison avec les donateurs. DA : en cours UR : Liaison inter-agences et Partenariats
119	Élaboration d'un MdE avec la FAO	4.3		DA : novembre 2011 UR : Liaison inter-agences et Partenariats
120	Élaboration d'un MdE avec le Centre de droit environnemental de l'IUCN	4.3		DA : août 2011 UR : Liaison inter-agences et Partenariats